INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAŻNIE NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z ŁYŻWOROLEK I ZACHOWAJ JĄ DO PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA!

PL

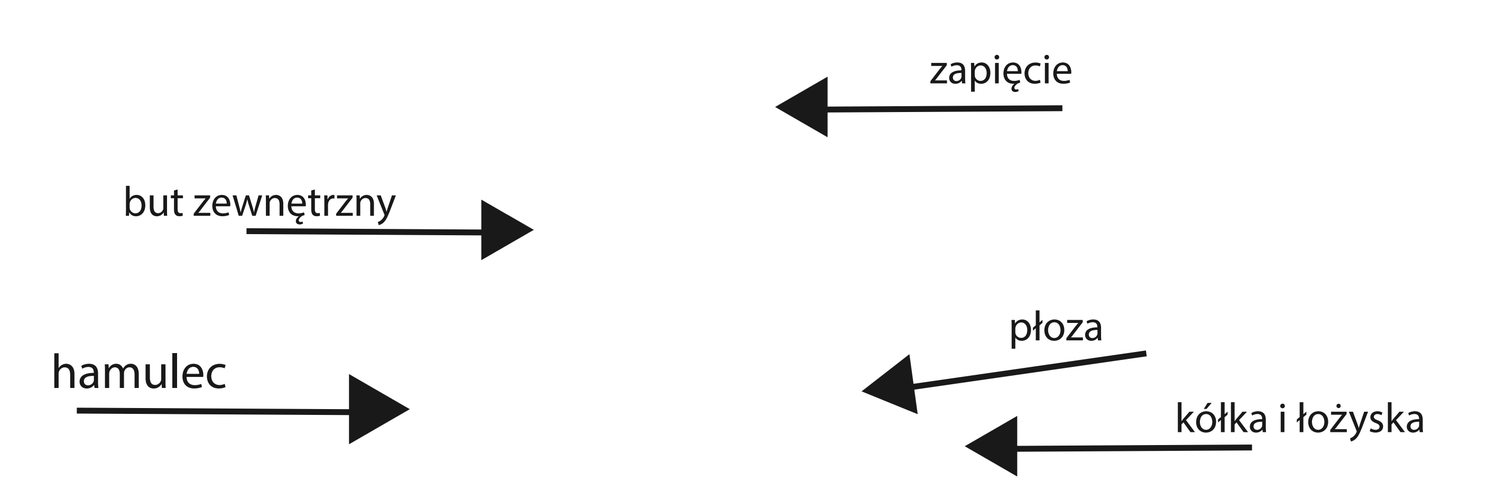
ŁYŻWOROLKI
ZASADY BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA

1. Jazda na łyżworolkach powinna odbywać się na równej, płaskiej, czystej i suchej powierzchni. Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że na obszarze gdzie będzie odbywała jazda nie występują dziury, doły, głazy, kamienie, muldy, które mogłyby spowodować upadek i uszkodzenia ciała. Unikaj powierzchni nierównych, stromych, śliskich, zapylonych, kamienistych i mokrych.
2. Jazda na łyżworolkach powinna odbywać się z dala od innych użytkowników dróg.
3. Nie wolno korzystać z łyżworolek na ulicy, ani na chodniku.
4. Nie można korzystać z łyżworolek po zmroku.
5. Nie wolno korzystać z łyżworolek trzymając się za pojazdami w ruchu jak np. samochód, rower, autobus, ciężarówka, itp.
6. W celu użytkowania łyżworolek zaleca się zakładanie wyposażenia ochronnego takiego jak: kask, ochraniacze na nadgarstki, łokcie i kolana oraz elementów odblaskowych. Sprzęt ochronny ma na celu zabezpieczenie przed ewentualnymi urazami ciała.
7. Przed każdym użyciem należy sprawdzać mocowanie wszystkich połączeń. Jazdę można rozpocząć tylko wtedy, jeżeli łyżworolki są całkowicie sprawne. Przed jazdą na łyżworolkach należy sprawdzić czy wszystkie śruby są dobrze dokręcone oraz czy kółka prawidłowo się obracają (sprawdzenie działania w ruchu).
8. Łyżworolki powinny być regularnie sprawdzane pod względem zużycia i uszkodzeń - tylko wtedy będą one spełniały warunki bezpieczeństwa. Nie wolno używać uszkodzonego sprzętu rolkarskiego.
9. Stałe utrzymanie łyżworolek w dobrym stanie zwiększa bezpieczeństwo ich użytkowania.
10. Na łyżworolkach nie wolno wykonywać żadnych skomplikowanych figur i akrobacji. Służą tylko i wyłącznie do jazdy rekreacyjnej.
11. Należy usuwać jakiekolwiek ostre krawędzie powstałe podczas użytkowania.

JAZDA NA ŁYŻWOROLKACH
Użytkowanie łyżworolek, z uwagi na przebywanie w ciągłym ruchu ze znaczną prędkością, wymaga właściwej techniki zapewniającej bezpieczeństwo jadącemu oraz osobom znajdującym się w pobliżu.
W związku z rekreacyjnym przeznaczeniem łyżworolek zaleca się stosowanie standardowych technik jazdy z wyłączeniem wszelkich ewolucji oraz skoków. Podczas jazdy na łyżworolkach należy zachować ostrożność.
Prędkość należy zawsze dostosować do poziomu umiejętności. Zalecamy jazdę na łyżworolkach w wyznaczonych do tego miejscach. Jazda na łyżworolkach powinna odbywać się na równej, plaskiej, czystej i suchej powierzchni. Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że na obszarze gdzie będzie odbywała się jazda nie występują dziury, doły, głazy, kamienie, muldy, które mogłyby spowodować upadek i uszkodzenia ciała. Unikaj powierzchni nierównych, stromych, śliskich, zapylonych, kamienistych i mokrych. Unikaj nadmiernej prędkości.
Nauka bezpiecznego upadania może znacznie zredukować możliwość poważnego uszkodzenia ciała:
a) jeśli tracisz równowagę, skul się, aby zminimalizować odległość upadku,
b) przy upadku staraj się upadać na miękką część ciała,
c) przy upadku staraj, o ile to możliwe być elastycznym.

TECHNIKI HAMOWANIA
Jeżeli łyżworolki są wyposażone w hamulec: należy wolno podnieść przód łyżworolki, na której zamontowany jest hamulec, a następnie należy przycisnąć hamulec do nawierzchni podłoża.
Jeżeli łyżworolki nie są wyposażone w hamulec lub został on ściągnięty, zaleca się stosowanie tzw. techniki "T-Braking Technique" - jednak wyłącznie dla zaawansowanych użytkowników! Należy przenieść cały ciężar ciała na jedną nogę, następnie drugą nogę przesunąć za pierwszą i ustawić ją prostopadle do niej. Nogi ustawione są wówczas w kształt litery "T"

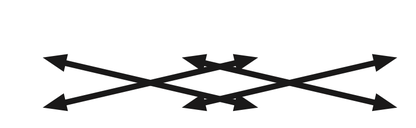
KONSTRUKCJA ŁYŻWOROLEK
Łyżworolki składają się z dwóch elementów: buta i części dolnej. But jest wykonany całkowicie z tworzywa sztucznego lub jego część przednia może być wykonana z materiału miękkiego. Część dolna, zwana płozą, wykonana jest z aluminium lub PP (polipropylen). Kółka są osadzone na dwóch łożyskach i przymocowane są do płozy za pomocą śrub i nakrętek samoblokujących.
Łyżworolki nie zostały wyposażone w mechanizm kierowania i nie posiadają urządzenia rozbiegowego.
UWAGA!!! Nie można dokonywać żadnych modyfikacji w łyżworolkach ponieważ mogą one przyczynić się do pogorszenia bezpieczeństwa ich użytkowania.
Materiały eksploatacyjne takie jak kółka, łożyska oraz hamulce podlegające naturalnemu zużyciu nie mogą stanowić podstawy do reklamacji.



KONSERWACJA
Regularna konserwacja ma zasadnicze znaczenie dla bezpieczeństwa jazdy na łyżworolkach oraz wydłuża ich żywotność. Stałe utrzymanie łyżworolek w dobrym stanie zwiększa bezpieczeństwo ich użytkowania. Po zakończeniu jazdy na łyżworolkach zalecane jest ich staranne czyszczenie i osuszenie. Należy usunąć drobne kamienie i inne obce elementy, które mogą znajdować się między kółkami. Podczas jazdy na łyżworolkach niektóre elementy, takie jak: hamulec, kółka, łożyska mogą ulec zużyciu. Należy regularnie sprawdzać ich stan i w razie potrzeby należy wymieniać je na nowe. Nakrętki samozabezpieczające oraz inne elementy samozabezpieczające mogą tracić swoją skuteczność gdy są zardzewiałe, przetarte bądź uległy poluzowaniu. W takim wypadku należy je niezwłocznie wymienić. Ze względów bezpieczeństwa zalecane jest tylko jednokrotne stosowanie samoblokujących nakrętek.

1. Hamulce
Jeżeli hamulce nie funkcjonują prawidłowo, to może to świadczyć o ich zużyciu. Informuje nas o tym kąt zawarty pomiędzy dolną podstawą hamulca, a nawierzchnią, której dotyka. Jeżeli jest on większy niż 40° to hamulec należy wymienić.
Montaż / wymiana hamulca(rys. 1):
- Wyjmij hamulec z opakowania i sprawdź, czy wszystkie elementy są w komplecie (hamulec, śruby montażowe).
- Sprawdź, czy w zestawie znajduje się odpowiedni klucz imbusowy. Jeśli nie, przygotuj własny, który będzie pasował do śrub.
- Za pomocą klucza imbusowego odkręć ostatnie kółko w tej łyżworolce, do której chcesz zamontować hamulec (w zależności od tego, która noga jest wiodąca i którą będziesz hamować).
- Ostrożnie zdejmij kółko, zachowując wszystkie elementy w bezpiecznym miejscu.
- Włóż śruby montażowe przez otwory hamulca i łyżworolki.
- Za pomocą klucza imbusowego przykręć śruby, mocując hamulec do łyżworolki. Upewnij się, że śruby są dobrze dokręcone, aby hamulec był stabilny.
- Uważaj, aby nie przekręcić śrub i nie uszkodzić gwintu.
- Umieść kółko z powrotem na swojej osi.
- Włóż śrubę przez otwory kółka i osi, a następnie dokręć ją kluczem imbusowym. Upewnij się, że kółko jest dobrze przymocowane i swobodnie się obraca.
- Przed użyciem łyżworolek upewnij się, że hamulec działa prawidłowo. Spróbuj delikatnie zahamować, sprawdzając, czy jest odpowiednio przymocowany i skuteczny.
- Po pierwszych kilku jazdach sprawdź, czy śruby nie poluzowały się i czy hamulec działa prawidłowo. W razie potrzeby dokręć śruby.
Ze względów bezpieczeństwa zalecane jest tylko jednokrotne stosowanie samoblokujących nakrętek.

2. Kółka
Durometr oznacza twardość kółek - im wyższy jest numer, tym twardsze są kółka. Np. kółka 78A to kółka miękkie, 92A to twarde kółka. Kółka miękkie lepiej adaptują się do drogi i zapewniają lepszą trakcję. Kółka twarde wolniej się zużywają, ale zapewniają mniejszą trakcję i mniejszy komfort jazdy.
Rozmiary kółek są mierzone w milimetrach:
60-64 mm - kółka małe z niskim środkiem ciężkości, pomocne początkującym w utrzymaniu stabilności.
70-72 mm - kółka średnie, używane do długich dystansów i jazdy rekreacyjnej.
76-84 mm - kółka duże, używane do szybkiej jazdy, najbardziej trwałe dla średnio-zaawansowanych i zaawansowanych.
Podczas jazdy na łyżworolkach kółka ulegają zużyciu i należy je wymieniać co pewien czas. Stopień zużycia kółek zależy od wielu czynników, takich jak: styl jazdy, powierzchnia, po której się jeździ, wzrost i waga użytkownika, warunki atmosferyczne, materiał kółek i ich twardość.
Kółka po wewnętrznej stronie zużywają się szybciej. Przednie kółka zużywają się szybciej niż kółka środkowe i tylnie. Zalecana jest rotacja kołek po przejechaniu około 70 km lub w przypadku widocznego zużycia kółek.
Wymiana kółek (rys. 2):
- odkręć śruby osiowe mocujące kółka używając odpowiedniego narzędzia,
- ściągnij kółko z płozy,
- wyciągnij łożyska wraz tulejka z kółka,
- włóż łożyska z tulejką do nowego kółka,
- załóż kółka na płozę i dokręć śruby osiowe.
Nie należy dokręcać zbyt mocno śrub mocujących kółka.
Ze względów bezpieczeństwa zalecane jest tylko jednokrotne stosowanie samoblokujących nakrętek.
Rotacja kółek
Podczas rotacji kółek należy upewnić się, że najbardziej zużyte kółko zamieni się położeniem z kółkiem o najmniejszym zużyciu. Każde kółko o większym zużyciu po wewnętrznej stronie należy obrócić o 180 stopni, tak by bardziej zużyta strona była zwrócona na zewnątrz. Zapewni to równomierne zużywanie się kółek. Należy postępować według rysunku poniżej.



Kółka nie obracają się płynnie
Aby nowe kółka obracały się płynnie, należy je dotrzeć. Łożyska są ściśle osadzone i dla optymalnej wydajności wymagają obciążenia. Należy również sprawdzić czy śruby nie są za mocno dokręcone.

3. Łożyska
Wyróżnia się następujące typy łożysk:
608 z - zwykle łożysko dla początkujących
ABEC 1, 3, 5, 7, 9 - dobre łożysko, długa żywotność.
Cyfra przy ABEC im jest większa, tym lepsza jest precyzja łożyska i materiał, z jakiego zostało ono wykonane.
Dobra jakość łożysk gwarantuje płynną jazdę na łyżworolkach. Wszystkie łożyska zostały zaopatrzone w smar i nie wymagają ponownego smarowania. Należy unikać zapylonych, tłustych i mokrych powierzchni. Mokre lub wilgotne łożyska należy suszyć czystą szmatką. Zużyte łożyska należy wymienić.
Wymiana łożysk
- ściągnij kółka z płozy,
- wyjmij pierwsze łożysko z kółka używając odpowiedniego narzędzia,
- następnie wyciągnij tulejkę i drugie łożysko,
- oczyść łożysko suchą szmatką lub wymień je na nowe,
- włóż pierwsze łożysko do kółka,
- włóż tulejkę i drugie łożysko.

4. Nakrętki i inne elementy samozabezpieczające
Nakrętki samozabezpieczające oraz inne elementy samozabezpieczające mogą tracić swoją skuteczność, gdy są zardzewiałe, przetarte bądź uległy poluzowaniu. W takim wypadku należy je niezwłocznie wymienić.
Ze względów bezpieczeństwa zalecane jest tylko jednokrotne stosowanie samoblokujących nakrętek.

MANUAL

EN

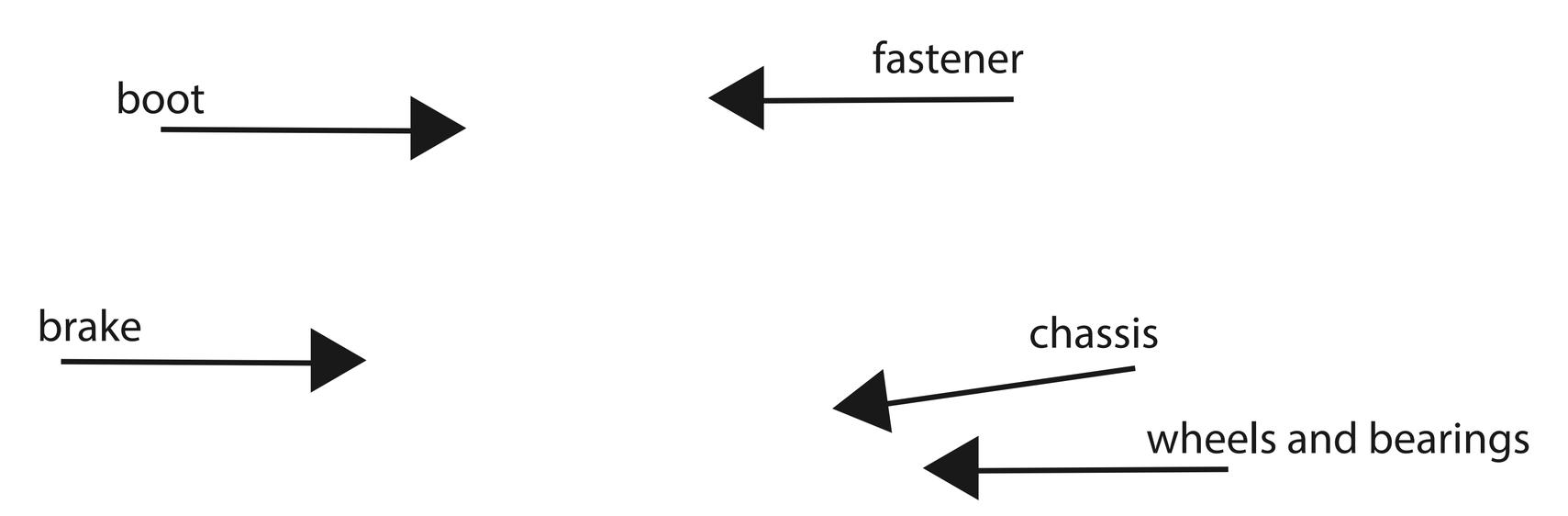
USING PLEASE READ BELOW INSTRUCTION VERY CAREFUL AND KEEP FOR FUTURE USE.

1. For skating please choose flat, clean and dry surface. You should avoid holes, stones which can caused that you may fall down during the skating.
2. For safety skating please avoid road for cars, sidewalks and skating after dusk.
3. During skating the user should always wear protective equipment like: knee protectors, hand/wrist protectors, elbow protectors, helmets and reflective device.
4. Before each using please check each screws and nuts in skates very carefully if each joint is correct. Please check the wheels' rotation during running checks.
5. You should change screws and nuts if they are rusty or if they don't join correct.
6. Pay attention to the condition of the in-line skates.
7. Check and clean the bearings and wheels.
8. Make sure that the bolts are tightened properly.
9. Replace brakes when necessary.
10. Do not modify the in-line skates as it can be dangerous to your safety.
11. Avoid high speeds.
12. Do not skate holding any vehicles.
13. Please remove any sharp edges created through use.

SKATING USING IN-LINE SKATES
Using in-line skates, due to constant moving at considerable speed, requires appropriate technique of use, which provides safety for skater and the persons in their vicinity. Because of the recreational purpose of in-line skates, it is suggested to use standard skating techniques without any evolutions or jumps. It is highly recommended to use safety pads and helmets. The skater must always be cautious during skating and adjust the speed to the level of their skills. Appropriate surface is crucial – it must be smooth, clean and dry. The slope terrain and slippy, dusty, stony, wet ground should be avoided.
Before skating using in-line skates ensure that all bolts are tightened.
We recommend using in-line skates in places assigned for that purpose.
Learning how to fall may significantly reduce the possibility of serious body injury:
a) if you lose the balance, curl up in order to minimize the distance of the fall,
b) in case of a fall, try to fall to a soft body part,
c) in case of a fall, try to be flexible as far as possible.

BRAKING TECHNIQUES
If the in-line skates are equipped with brake:
The front part of the in-line skate equipped with brake should be slowly raised, (if both in-line skates are equipped with brakes, any of them can be used for braking), then the brake should be pushed firmly towards the ground.
If the Rollerblades are not equipped with brake or it was removed:
If skate are provide with breaker you should push breaker.
If skates are without breaker you should use "T-Braking Technique", it means that you should place your legs in "T" letter.

THE IN-LINE SKATES' DESIGN
The in-line skates consist of two elements: the boot and the lower part. The boot can be made of plastic entirely or have its front part made of soft material. The lower part, called chassis is made of aluminium or PP. The wheels are mounted to bearings, which are fixed to the chassis with bolts and self-locking nuts.
Read the manual and remember the basic rules of safe skating using in-line skates. The in-line skates don't contain steering mechanism and starting device.
ATTENTION ! ANY CHANGES IN SKATE CONSTRUCTION ARE PROHIBITED.
Consumables such as wheels, bearings, and brakes that are subject to natural wear and tear cannot constitute the basis for a complaint

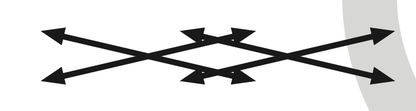


MAINTENANCE
Maintenance is very important for safe skating and extends the in-line skates' life. After each use of the in-line skates it is suggested to clean them and dry carefully. Small stones and other objects found between wheels must be removed. Some elements like: brakes, wheels or bearings are subject to wear. Their condition must be regularly checked and the elements shall be replaced with new if necessary.

1. BRAKES (pic. 1)
If the brakes do not work properly, it can be caused by their wear. The angle between the lower part of the brake and the surface on which it moves indicates the wear. If it exceeds 40º, the brake must be replaced.

Brake replacement:
-Unscrew the axis bolt, which is located by the brake, using appropriate tool.
-Remove the brake bracket from the chassis.
-Remove the brake from bracket using a screwdriver.
-Install new brake.
-Install new brake bracket on the chassis and fix the axis bolt and the nut.
-Make sure that the bolt is properly tightened.
The bolt should not be tightened too heavily.
For the safety reasons it is suggested to use self-locking nuts only once.

2.Wheels
The durometer indicates wheels hardness – the higher the number, the harder the wheels. I.e. wheels 78A – are soft wheels, 82A are hard wheels. Soft wheels adapt better to the road and provide better traction. Hard wheels wear slower and provide lower traction and lower skating comfort.
The wheels dimensions are in milimetres.
60-64 mm – small wheels with low centre of gravity, help the beginners to keep stability.
70-72 mm – medium wheels, used for long distances and recreational skating.
76-84 mm – big wheels, used for fast skating, the most durable for medium experienced and experienced skaters.
The wheels wear during skating and shall be replaced from time to time. The wear rate depends on many factors, such as: skating style, surface, height and weight of the skater, weather, the wheels material and their hardness.
Wheels wear faster on the inner side. The front wheels wear faster than the middle and back ones. The wheels rotation is suggested after skating for about 70 km or in case of visible signs of wear.
Wheels replacement: (pic. 2)
-Unscrew the wheels axis bolts using appropriate tool.
-Remove the wheel from the chassis.
-Remove the bearing from the wheel.
-Put the bearing with sleeve into the wheel.
-Install the wheels on the chassis and tighten the axis bolts.
The wheels fixing bolts should not be tightened too strongly.
For the safety reasons it is suggested to use the self-locking nuts only once.
Wheels rotation.
During rotation of wheels make sure that the most worn wheel will interchange its position with the less worn one. Each wheel with bigger wear on the inner side shall be positioned in a way that the more worn side faces the outside. It will provide uniform wear of wheels. The operation should be realised according to scheme.



The wheels do not move freely.
To make the new wheels rotate freely, they must be grinded-in. The bearings are tightly fixed and require load for optimum efficiency. Make also sure, that the bolts are not tightened too strongly.

3. Bearings
The following types of bearings can be used:
608Z – common bearings for beginners.
ABEC 1, 3, 5, 7… - very good bearings, long durability.
The bigger is the number by ABEC, the better the bearing's precision and the material of which it was made.
Good bearings' quality ensures fluent skating. All bearings were greased and do not require next lubrication. Dusty, greasy and wet surfaces shall be avoided. Wet or damp bearings shall be dried with clean cloth. Worn bearings must be replaced.

Bearings replacement
-Remove the wheels from the chassis.
-Remove the bearing from the wheel using appropriate tool
-Remove the sleeve and the second bearing.
-Clean the bearing with dry cloth or replace it with new one.
-Insert the bearing into the wheel.
-Inert the sleeve and the second bearing.

4. Self-locking nuts
Self-locking nuts and other self-locking fixings may loose their effectiveness if they are corroded, frayed, or have been loosened .In this case ,replace them immediately .
The self-locking nuts and other self-locking fixings may loose their effectiveness if you use them more than one time.

NÁVOD K POUŽITÍ

CZ

PŘED POUŽITÍM KOLEČKOVÝCH BRUSLÍ SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A UCHOVEJTE JEJ K DALŠÍMU POUŽITÍ!

KOLEČKOVÉ BRUSLE
PRAVIDLA BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ

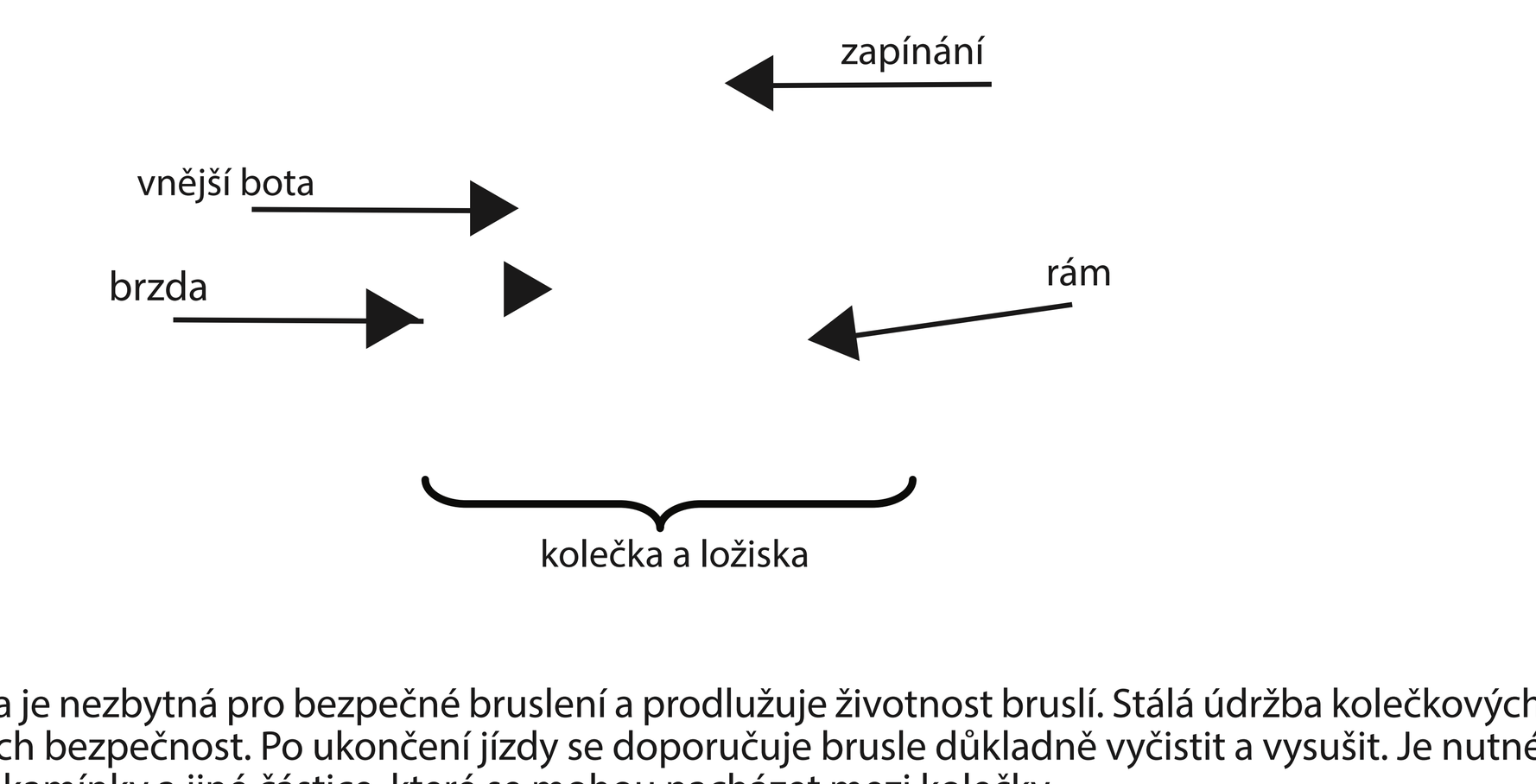
1. Jízda na kolečkových bruslích by měla být provozována na rovném, plochém, čistém a suchém povrchu. Před zahájením jízdy je nutné se ujistit, že na prostoru, kde jízda bude probíhat, nejsou žádné díry, dolíky, kameny či štěrk, které by mohly zapříčinit pád a následné zranění. Vyhýbejte se nerovným, strmým, kluzkým, zaprášeným a kamenitým nebo mokrým povrchům.
2. Jízdu na kolečkových bruslích provozujte v bezpečné vzdálenosti od dalších účastníků silničního provozu.
3. Kolečkové brusle se nesmí používat na silnici ani na chodníku.
4. Kolečkové brusle nepoužívejte po setmění.
5. Je zakázáno používat brusle při jízdě a držení se za jedoucími vozidly jako např. auto, kolo, autobus, nákladní vozidlo apod.
6. Při jízdě na kolečkových bruslích je doporučeno používat chrániče, jde především o: přilbu, chrániče zápěstí, loktů a kolen a rovněž odrazové reflexní prvky. Účelem ochranného vybavení je ochrana před případnými úrazy.
7. Před každým použitím zkontrolujte těsnost všech spojů. Jízdu lze započít pouze tehdy, kdy jsou brusle plně funkční. Před jízdou na kolečkových bruslích rovněž zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby pevně dotaženy a zda se kolečka správně točí (kontrola provozu v pohybu).
8. Kolečkové brusle by měly být pravidelně kontrolovány, zda nedošlo k poškození či opotřebení, pouze tehdy budou bezpečné. Poškozené brusle se nesmí používat.
9. Pravidelná údržba kolečkových bruslí v dobrém stavu zvyšuje jejich bezpečnost.
10. Na kolečkových bruslích se nesmí provádět žádné složité figury ani akrobacie. Slouží pouze a výlučně k rekreační jízdě.
11. Všechny ostré hrany vzniklé následkem používání je třeba pravidelně odstraňovat.

JÍZDA NA KOLEČKOVÝCH BRUSLÍCH
Používání kolečkových bruslí, vzhledem k tomu, že jste v neustálém pohybu a to se značnou rychlostí, vyžaduje správnou techniku jízdy, která zaručuje bezpečnost bruslaře i osob nacházejících se v jeho blízkosti. Vzhledem k rekreačnímu využití bruslí se doporučuje používat standardní bruslařské techniky s vyloučením všech akrobatických kousků a skoků. Během jízdy na bruslích buďte opatrní.
Rychlost jízdy vždy přizpůsobte své úrovni dovedností. Jízdu na kolečkových bruslích doporučujeme na místech k tomu určených. Jízda na kolečkových bruslích by měla být provozována na rovném, plochém, čistém a suchém povrchu. Před zahájením jízdy je nutné se ujistit, že na místě, kde budete bruslit, nejsou žádné díry, dolíky, kameny či muldy, které by mohly zapříčinit pád a následné zranění. Vyhýbejte se nerovným, strmým, kluzkým, zaprášeným a kamenitým nebo mokrým povrchům. Vyhýbejte se nadměrné rychlosti.
Naučit se bezpečně padat může výrazně snížit možnost vážného zranění:
a) při ztrátě rovnováhy je dobré se přikrčit, abyste minimalizovali vzdálenost pádu,
b) při pádu se snažte dopadnout na měkkou část těla,
c) při pádu se snažte být co nejpružnější.

TECHNIKY BRŽDĚNI
Pokud jsou brusle vybaveny brzdou: pomalu zvedněte špičku brusle, na které je brzda umístěna a následně přitlačte brzdu k povrchu země.
Pokud brusle nejsou vybaveny brzdou nebo pokud byla brzda odstraněna: doporučujeme použít takzvanou "techniku T- Braking Technique" - ale pouze pro pokročilé uživatele! Přeneste celou váhu na jednu nohu, druhou nohu přesuňte za první a postavte ji kolmo. Vypadá jako písmeno T.

KONSTRUKCE KOLEČKOVÝCH BRUSLI
Brusle se skládají ze dvou částí: boty a spodní části. Bota je celá vyrobena z plastu nebo její přední část může být z měkkého materiálu. Spodní část, nazývaná rám, je vyrobena z hliníku nebo PP. Kolečka jsou uložena na dvou ložiskách a k podvozku jsou připevněna šrouby a samo zabezpečovacími maticemi. Brusle nejsou vybaveny řídicím mechanismem a nemají rozjezdové zařízení.

POZOR!!! Na kolečkových bruslích nejsou povoleny žádné úpravy, protože mohou ovlivnit bezpečnost.
Spotřební materiál, jako jsou kolečka, ložiska a brzdy, podléhá přirozenému opotřebení a nemůže být důvodem k reklamaci.



ÚDRŽBA
Pravidelná údržba je nezbytná pro bezpečné bruslení a prodlužuje životnost bruslí. Stálá údržba kolečkových bruslí zvyšuje jejich bezpečnost. Po ukončení jízdy se doporučuje brusle důkladně vyčistit a vysušit. Je nutné odstranit drobné kamínky a jiné částice, které se mohou nacházet mezi kolečky.
Během jízdy na kolečkových bruslích dochází k opotřebení některých elementů, jako jsou: brzda, kolečka a ložiska. Proto je třeba pravidelně kontrolovat jejich stav a v případě nutnosti je vyměňte za nové.

Jistící šrouby a jiné jistící prvky mohou ztratit svou účinnost, pokud jsou zrezivělé, opotřebované nebo se uvolnily. V takovém případě je nutné je okamžitě nahradit novými. Z bezpečnostních důvodů se doporučuje používat jistící matice pouze jednou.

1. Brzdy
Pokud brzdy nefungují správně, mohou být opotřebované. To se pozná podle úhlu mezi spodní plochou brzdy a povrchem, po které se pohybuje. Pokud je větší než 40°, je nutné brzdu vyměnit.
Montáž / výměna brzdy (obr. 1):
- Vyjměte brzdu z krabice a zkontrolujte, zda obsahuje všechny komponenty (brzda, montážní šrouby).
- Zkontrolujte, zda je přiložen příslušný imbusový klíč. Pokud tomu tak není, připravte si vlastní, kterým šrouby připevníte.
- Pomocí imbusového klíče odšroubujte poslední kolečko na brusli, na které chcete brzdu namontovat (v závislosti na tom, která noha je vedoucí a kterou budete chtít brzdit).
- Opatrně kolečko vyjměte a všechny součásti uložte na bezpečné místo.
- Vložte montážní šrouby do otvorů v brzdě a brusli.
- Pomocí imbusového klíče šrouby utáhněte a zajistěte tak brzdu k brusli. Ujistěte se, že jsou šrouby dobře utaženy, aby byla brzda stabilní.
- Dávejte pozor, abyste šrouby neutáhli až příliš a nepoškodili závity.
- Umístěte kolečko zpět k rámu.
- Vložte šroub do otvorů v kolečku a rámu a utáhněte jej imbusovým klíčem. Ujistěte se, že je kolečko pevně připevněno a volně se otáčí.
- Před použitím bruslí se ujistěte, že brzda správně funguje. Zkuste jemně zabrzdit a zkontrolujte, zda je správně upevněna a účinná.
- Po několika prvních jízdách zkontrolujte, zda se šrouby neuvolnily a zda brzda funguje správně. V případě potřeby šrouby dotáhněte.
Z bezpečnostních důvodů se doporučuje používat jistící matice pouze jednou.

2. Kolečka
U koleček je podstatným parametrem jejich tvrdost, čím vyšší číslo, tím jsou kolečka tvrdší. Např. kolečka 78A - jsou měkká a 92A jsou tvrdá kolečka. Měkká kolečka se lépe přizpůsobují vozovce a poskytují lepší trakci. Tvrdá kolečka déle vydrží, méně se opotřebovávají, ale jsou méně přilnavá k cestě a poskytují méně pohodlí.
Velikosti koleček jsou uváděny v milimetrech:
60-64 mm - malá kolečka s nízkým těžištěm, dobrá pro začátečníky, pomáhají lépe udržet stabilitu. 70-72 mm - střední kolečka, která se většinou používají pro dlouhé vzdálenosti a rekreační jízdu.
76-84 mm - velká kolečka, používají se pro rychlou jízdu, nejodolnější pro středně pokročilé a pokročilé bruslaře.
Během jízdy na kolečkových bruslích se kolečka opotřebují a je tedy nutné je čas od času vyměnit. Míra opotřebení koleček je závislá na mnoha faktorech, jako např.: styl jízdy, jízdní povrch, výška a váha uživatele, povětrnostní podmínky, materiál a tvrdost koleček.
Kolečka na vnitřní straně se opotřebovávají rychleji. Přední kolečka se opotřebovávají rychleji než střední a zadní kolečka. Doporučuje se měnit kolečka přibližně po 70 km nebo při viditelném opotřebení koleček.
Výměna koleček (obr. 2):
- vhodným nářadím vyšroubujte osní šrouby upevňující kolečka,
- vyjměte kolečko z podvozku,
- vyjměte ložiska z kolečka,
- vložte ložiska s pouzdry do nového kolečka,
- vraťte kolečko do podvozku a přišroubujte osními šrouby.
Upevňovací šrouby koleček příliš neutahujte.
Z bezpečnostních důvodů se doporučuje používat jistící matice pouze jednou.
Rotace koleček
Během rotace koleček dbejte na to, aby se nejvíce opotřebované kolečko vyměnilo s kolečkem nejméně opotřebovaným. Kolečka s větším opotřebením na vnitřní straně je třeba otočit o 180 stupňů tak, aby opotřebovanější strana směřovala ven. Tím se zajistí rovnoměrné opotřebení koleček. Postupujte podle obrázku níže.

Kolečka se netočí plynule
K tomu aby se nová kolečka točila plynule, musí být rozježděná. Ložiska jsou pevně uložena a pro optimální výkon vyžadují zatížení. Zkontrolujte také, zda nejsou šrouby příliš utažené.

3. Ložiska
Existují následující typy ložisek:
608 z - obvyklé pro začátečníky
ABEC 1,3,5,7,9 - dobrá ložiska, dlouhá trvanlivost
Čím vyšší je číslo u ABEC uvedeno, tím vyšší je přesnost ložiska a materiál, ze kterého je vyrobeno.
Kvalitní ložiska zaručují plynulou jízdu. Všechna ložiska jsou z výroby namazaná a není třeba je domazávat. Vyhýbejte se prašným, mastným nebo mokrým povrchům. Mokrá nebo vlhká ložiska je třeba vysušit čistým hadříkem. Opotřebovaná ložiska je třeba vyměnit.
Výměna ložisek
- vyjměte kolečko z podvozku,
- vhodným nářadím vyjměte ložiska z kolečka,
- poté vytáhněte pouzdro a druhé ložisko,
- vyčistěte ložisko suchým hadříkem nebo jej vyměňte za nové,
- vložte první ložisko do kolečka,
- vložte pouzdro a druhé ložisko.

4. Matice a jiné bezpečnostní části
Bezpečnostní matice a jiné bezpečnostní elementy mohou ztratit svou účinnost, pokud jsou zrezivělé, opotřebované nebo se uvolnily. V takovém případě je nezbytné je okamžitě vyměnit.
Z bezpečnostních důvodů se doporučuje používat jistící matice pouze jednou.

NÁVOD NA POUŽITIE

SK

PRED POUŽITÍM KOLIESKOVÝCH BRUSLÍ SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A UCHOVAJTE HO NA ĎALŠIE POUŽITIE!

KOLIESKOVÉ KORČULE
PRAVIDLÁ BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA

1. Jazda na kolieskových korčuliach by mala byť prevádzkovaná na rovnom, plochom, čistom a suchom povrchu. Pred zahájením jazdy je nutné sa uistiť, že na priestore, kde jazda bude prebiehať, nie sú žiadne diery, kamene či štrk, ktoré by mohli zapríčiniť pád a následné zranenie. Vyhýbajte sa nerovným, strmým, klzkým, zaprášeným a kamenistým alebo mokrým povrchom.
2. Jazdu na kolieskových korčuliach prevádzkujte v bezpečnej vzdialenosti od ďalších účastníkov cestnej premávky.
3. Kolieskové korčule sa nesmú používať na ceste ani na chodníku.
4. Kolieskové korčule nepoužívajte po zotmení.
5. Je zakázané používať korčule pri jazde a držaní sa za jedúcimi vozidlami ako napr. auto, bicykel, autobus, nákladné vozidlo a pod.
6. Pri jazde na kolieskových korčuliach sa odporúča používať chrániče, ide predovšetkým o: prilbu, chrániče zápästia, lakťov a kolien a tiež odrazové reflexné prvky. Účelom ochranného vybavenia je ochrana pred prípadnými úrazmi.
7. Pred každým použitím skontrolujte tesnosť všetkých spojov. Jazdu je možné začať iba vtedy, keď sú korčule plne funkčné. Pred jazdou na kolieskových korčuliach tiež skontrolujte, či sú všetky skrutky pevne dotiahnuté a či sa kolieska správne točia (kontrola prevádzky v pohybe).
8. Kolieskové korčule by mali byť pravidelne kontrolované, či nedošlo k poškodeniu či opotrebovaniu, iba vtedy budú bezpečné. Poškodené korčule sa nesmú používať.
9. Pravidelná údržba kolieskových korčúľ v dobrom stave zvyšuje ich bezpečnosť.
10. Na kolieskových korčuliach sa nesmú vykonávať žiadne zložité figúry ani akrobacie. Slúži iba a výlučne na rekreačnú jazdu.
11. Všetky ostré hrany vzniknuté následkom používania je potrebné pravidelne odstraňovať.

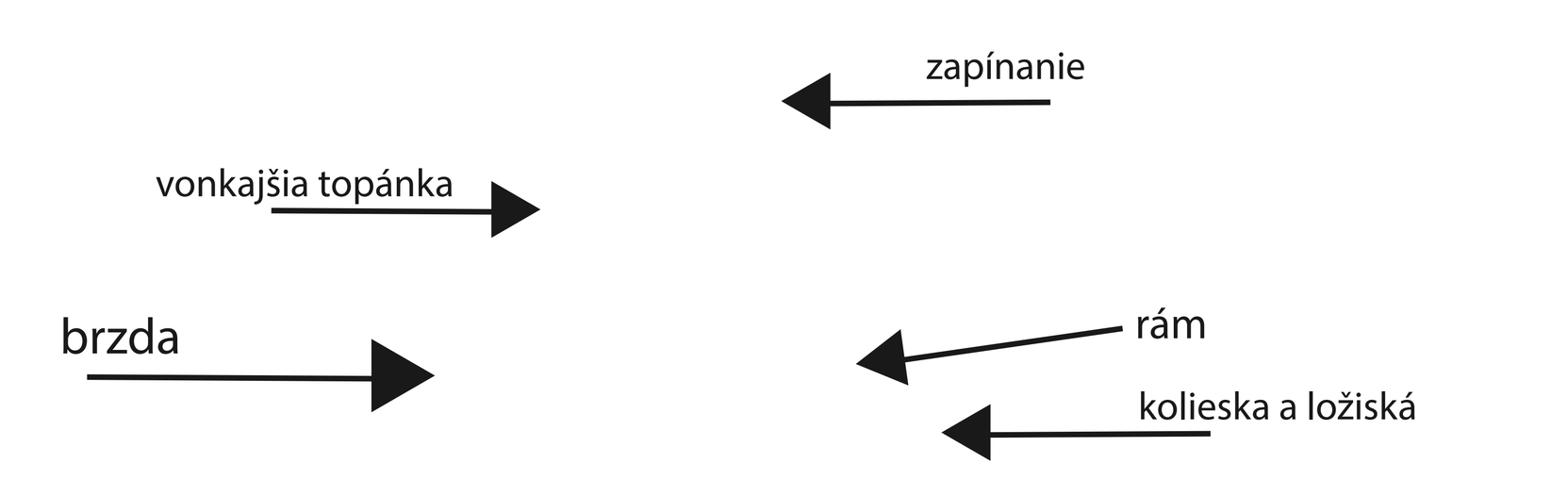
JAZDA NA KOLIESKOVÝCH KORČULIACH
Používanie kolieskových korčúľ, vzhľadom na to, že ste v neustálom pohybe a to so značnou rýchlosťou, vyžaduje správnu techniku jazdy, ktorá zaručuje bezpečnosť korčuliarov i osôb nachádzajúcich sa v jeho blízkosti. Vzhľadom na rekreačné využitie korčúľ sa odporúča používať štandardné korčuliarske techniky s vylúčením všetkých akrobatických kúskov a skokov. Počas jazdy na korčuliach buďte opatrní.

Rýchlosť jazdy vždy prispôsobte svojej úrovni zručností. Jazdu na kolieskových korčuliach odporúčame na miestach na to určených. Jazda na kolieskových korčuliach by mala byť prevádzkovaná na rovnom, plochom, čistom a suchom povrchu. Pred zahájením jazdy je nutné sa uistiť, že na mieste, kde budete korčuľovať, nie sú žiadne diery, kamene či muldy, ktoré by mohli zapríčiniť pád a následné zranenie. Vyhýbajte sa nerovným, strmým, klzkým, zaprášeným a kamenistým alebo mokrým povrchom. Vyhýbajte sa nadmernej rýchlosti.
Naučiť sa, ako padať, môže výrazne znížiť možnosť vážneho zranenia:
a) pri strate rovnováhy je dobré sa prikrčiť, aby ste minimalizovali vzdialenosť pádu,
b) pri páde sa snažte dopadnúť na mäkkú časť tela,
c) pri páde sa snažte byť čo najpružnejší.

TECHNIKY BRŽDENIA
Ak sú korčule vybavené brzdou: pomaly zdvihnite špičku korčule, na ktorej je brzda umiestnená a následne pritlačte brzdu k povrchu zeme.
Pokiaľ korčule nie sú vybavené brzdou alebo pokiaľ bola brzda odstránená: odporúčame použiť takzvanú "techniku T- Braking Technique" - ale iba pre pokročilých užívateľov! Preneste celú váhu na jednu nohu, druhú nohu presuňte za prvú a postavte ju kolmo. Vyzerá ako písmeno T.

KONŠTRUKCIA KOLIESKOVÝCH KORČULI
Korčule sa skladajú z dvoch častí: topánky a spodnej časti. Topánka je celá vyrobená z plastu alebo jej predná časť môže byť z mäkkého materiálu. Spodná časť, nazývaná rám, je vyrobená z hliníka alebo PP. Kolieska sú uložené na dvoch ložiskách ak podvozku sú pripevnené skrutkami a samo zabezpečovacími maticami. Korčule nie sú vybavené riadiacim mechanizmom a nemajú rozjazdové zariadenie.

POZOR!!! Na kolieskových korčuliach nie sú povolené žiadne úpravy, pretože môžu ovplyvniť bezpečnosť.
Spotrebný materiál, ako sú kolieska, ložiská a brzdy, podlieha prirodzenému opotrebovaniu a nemôže byť dôvodom na reklamáciu.



ÚDRŽBA
Pravidelná údržba je nevyhnutná pre bezpečné korčuľovanie a predlžuje životnosť korčúľ. Stála údržba kolieskových korčúľ zvyšuje ich bezpečnosť. Po ukončení jazdy sa odporúča korčule dôkladne vyčistiť a vysušiť. Je nutné odstrániť drobné kamienky a iné častice, ktoré sa môžu nachádzať medzi kolieskami.
Počas jazdy na kolieskových korčuliach dochádza k opotrebovaniu niektorých elementov, ako sú: brzda, kolieska a ložiská. Preto je potrebné pravidelne kontrolovať ich stav a v prípade nutnosti ich vymeňte za nové.

Istiace skrutky a iné istiace prvky môžu stratiť svoju účinnosť, pokiaľ sú zhrdzavené, opotrebované alebo sa uvoľnili. V takom prípade je nutné ich okamžite nahradiť novými. Z bezpečnostných dôvodov sa odporúča používať istiace matice iba raz.

1. Brzdy
Ak brzdy nefungujú správne, môžu byť opotrebované. To sa pozná podľa uhla medzi spodnou plochou brzdy a povrchom, po ktorom sa pohybuje. Pokiaľ je väčšia ako 40°, je nutné brzdu vymeniť.
Montáž / výmena brzdy (obr. 1):
- Vyberte brzdu z krabice a skontrolujte, či obsahuje všetky komponenty (brzda, montážne skrutky).
- Skontrolujte, či je priložený príslušný imbusový kľúč. Pokiaľ tomu tak nie je, pripravte si vlastný, ktorým skrutky pripevníte.
- Pomocou imbusového kľúča odskrutkujte posledné koliesko na korčuli, na ktoré chcete brzdu namontovať (v závislosti na tom, ktorá noha je vedúca a ktorú budete chcieť brzdiť).
- Opatrne koliesko vyberte a všetky súčasti uložte na bezpečné miesto.
- Vložte montážne skrutky do otvorov v brzde a korčuli.
- Pomocou imbusového kľúča skrutky utiahnite a zaistite tak brzdu k korčuli. Uistite sa, že sú skrutky dobre utiahnuté, aby bola brzda stabilná.
- Dávajte pozor, aby ste skrutky neutiahli až príliš a nepoškodili závity.
- Umiestnite koliesko späť k rámu.
- Vložte skrutku do otvorov v koliesku a ráme a utiahnite ju imbusovým kľúčom. Uistite sa, že je koliesko pevne pripevnené a voľne sa otáča.
- Pred použitím korčúľ sa uistite, že brzda správne funguje. Skúste jemne zabrzdiť a skontrolujte, či je správne upevnená a účinná.
- Po niekoľkých prvých jazdách skontrolujte, či sa skrutky neuvoľnili a či brzda funguje správne. V prípade potreby skrutky dotiahnite.
Z bezpečnostných dôvodov sa odporúča používať istiace matice iba raz.

2. Kolieska
U koliesok je podstatným parametrom ich tvrdosť, čím vyššie číslo, tým sú kolieska tvrdšie. Napr. kolieska 78A - sú mäkké a 92A sú tvrdé kolieska. Mäkké kolieska sa lepšie prispôsobujú vozovke a poskytujú lepšiu trakciu. Tvrdé kolieska dlhšie vydržia, menej sa opotrebovávajú, ale sú menej priľnavé k ceste a poskytujú menej pohodlia.
Veľkosti koliesok sú uvádzané v milimetroch:
60-64 mm - malé kolieska s nízkym ťažiskom, dobré pre začiatočníkov, pomáhajú lepšie udržať stabilitu.
70-72 mm - stredné kolieska, ktoré sa väčšinou používajú na dlhé vzdialenosti a rekreačnú jazdu.
76-84 mm - veľké kolieska, používajú sa pre rýchlu jazdu, najodolnejšie pre stredne pokročilých a pokročilých korčuliarov.
Počas jazdy na kolieskových korčuliach sa kolieska opotrebujú a je teda nutné ich z času na čas vymeniť. Miera opotrebovania koliesok je závislá od mnohých faktorov, ako napr.: štýl jazdy, jazdný povrch, výška a váha užívateľa, poveternostné podmienky, materiál a tvrdosť koliesok.
Kolieska na vnútornej strane sa opotrebovávajú rýchlejšie. Predné kolieska sa opotrebovávajú rýchlejšie ako stredné a zadné kolieska. Odporúča sa meniť kolieska približne po 70 km alebo pri viditeľnom opotrebovaní koliesok.
Výmena koliesok (obr. 2):
- vhodným náradím vyskrutkujte osné skrutky upevňujúce kolieska,
- vyberte koliesko z podvozku,
- vyberte ložiská z kolieska,
- vložte ložiská s puzdrami do nového kolieska,
- vráťte koliesko do podvozku a priskrutkujte osovými skrutkami.
Upevňovacie skrutky koliesok príliš neuťahujte.
Z bezpečnostných dôvodov sa odporúča používať istiace matice iba raz.
Rotácia koliesok
Počas rotácie koliesok dbajte na to, aby sa najviac opotrebované koliesko vymenilo s kolieskom najmenej opotrebovaným.
Kolieska s väčším opotrebením na vnútornej strane je treba otočiť o 180 stupňov tak, aby opotrebovanejšia strana smerovala von.
Tým sa zaistí rovnomerné opotrebenie koliesok. Postupujte podľa obrázku nižšie.

Kolieska sa netočia plynulo
K tomu aby sa nové kolieska točili plynule, musia byť rozjazdené. Ložiská sú pevne uložené a pre optimálny výkon vyžadujú zaťaženie. Skontrolujte tiež, či nie sú skrutky príliš utiahnuté.

3. Ložiská
Existujú nasledujúce typy ložísk:
608 z - obvyklé pre začiatočníkov
ABEC 1,3,5,7,9 - dobré ložiská, dlhá trvanlivosť
Čím vyššie je číslo u ABEC uvedené, tým vyššia je presnosť ložiska a materiál, z ktorého je vyrobené.
Kvalitné ložiská zaručujú plynulú jazdu. Všetky ložiská sú z výroby namazané a nie je potrebné ich domazávať. Vyhýbajte sa prašným, mastným alebo mokrým povrchom. Mokré alebo vlhké ložiská je potrebné vysušiť čistou handričkou. Opotrebované ložiská je potrebné vymeniť.
Výmena ložísk
- vyberte koliesko z podvozku,
- vhodným náradím vyberte ložiská z kolieska,
- potom vytiahnite puzdro a druhé ložisko,
- vyčistite ložisko suchou handričkou alebo ho vymeňte za nové,
- vložte prvé ložisko do kolieska,
- vložte puzdro a druhé ložisko.

4. Matice a iné bezpečnostné časti
Bezpečnostné matice a iné bezpečnostné elementy môžu stratiť svoju účinnosť, pokiaľ sú zhrdzavené, opotrebované alebo sa uvoľnili. V takom prípade je nevyhnutné ich okamžite vymeniť.
Z bezpečnostných dôvodov sa odporúča používať istiace matice iba raz.